

**Міністерство освіти і науки України**  
**Київський національний лінгвістичний університет**  
**Кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов**

**Курсова робота**

**з педагогіки на тему: «Шляхи формування естетичних смаків, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови»**

Студентки групи СОФ02-20  
Педагогічного факультету  
Романо-германської та  
української філології  
Спеціальності 014 Середня освіта  
Освітньо-професійної програми  
Іноземні мови та літератури,  
методика навчання іноземних мов  
і зарубіжної літератури (французька і  
друга європейська мова)  
Рички Лоліти Сергіївни

Науковий керівник:  
Доктор педагогічних наук, професор кафедри педагогіки та  
методики навчання іноземних мов  
Матвієнко Ольга Василівна

Кількість балів –  
Національна шкала –  
Оцінка ЄКТС –  
Члени комісії –

## ЗМІСТ

<b>ВСТУП.....</b>	<b>3</b>
<b>РОЗДІЛ 1. Естетичні смаки</b>	
1.1. Стилiстика мови та її вплив на формування естетичного смаку.....	5
1.2. Роль лiтератури в формуванні естетичних смакiв.....	9
1.3. Мовні засоби, що сприяють формуванню естетичних смакiв.....	13
<b>РОЗДІЛ 2. Идеали</b>	
2.1. Вiдображення iдеалiв культури країни в iноземній мовi.....	16
2.2. Роль iноземної мови у вираженні особистiсних iдеалiв.....	17
2.3. Мовні засоби для вираження iдеалiв.....	20
<b>РОЗДІЛ 3. Цiннiснi орієнтації</b>	
3.1. Культурні особливості та значення країни у формуванні цiннiсних орієнтацій.....	21
3.2. Роль мовного оточення в формуванні цiннiсних орієнтацій у процесі вивчення iноземної мови.....	22
<b>ВИСНОВКИ .....</b>	<b>24</b>
<b>РЕЗЮМЕ.....</b>	<b>25</b>
<b>RESUME.....</b>	<b>26</b>
<b>СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....</b>	<b>27</b>

## ВСТУП

**Актуальність теми** полягає в тому, що у світі знання іноземних мов стає дедалі важливішим. Це пов'язано зі зростаючою мобільністю, збільшенням міжнародних зв'язків та глобалізацією. Однак вивчення мови не обмежується простим засвоєнням граматичних правил та словникового запасу. Воно також включає формування естетичних смаків, ідеалів і ціннісних орієнтацій. Мета даної курсової роботи полягає у розгляді шляхів формування естетичних уподобань, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови. В роботі буде розглянуто, як іноземна мова впливає на формування культурних орієнтирів та які фактори відіграють роль у цьому процесі. Аналіз цих питань є актуальним у світлі глобалізації, коли все більше людей мають можливість спілкуватися з представниками інших культур та країн. Розуміння того, як іноземна мова впливає на формування культурних орієнтирів, дозволить студентам та викладачам ефективніше орієнтуватися у міжкультурній взаємодії та досягти глибшого розуміння інших культур. Мова – це не просто засіб спілкування, це також культурний код країни, яка її використовує. Отже, вивчення іноземної мови – це не лише освоєння нового засобу спілкування, але й вивчення нової культури, традицій, звичаїв і цінностей. У цьому процесі формуються естетичні смаки, ідеали та ціннісні орієнтації, які можуть вплинути на життя людини.

В процесі вивчення іноземної мови людина формує свої естетичні смаки, ідеали та ціннісні орієнтації залежно від менталітету народу, культурних особливостей країни, з якою пов'язана мова. Мовні засоби є важливим компонентом цього процесу, адже вони виробляють особливу атмосферу, яка впливає на формування цінностей людини. Отже, важливо досліджувати роль мови у формуванні естетичних смаків, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови.

**Об'єкт і предмет дослідження.** Об'єктом дослідження даної курсової є процес вивчення іноземної мови, а предметом - шляхи формування естетичних смаків, ідеалів і ціннісних орієнтацій у цьому процесі.

**Мета та завдання курсової роботи.** Основною метою даної курсової роботи є вивчення процесу формування естетичних уподобань, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови. Для досягнення цієї мети було поставлено такі завдання:

1. Розглянути теоретичні основи формування естетичних уподобань, ідеалів та ціннісних орієнтацій;
2. Вивчити специфіку процесу вивчення іноземної мови;
3. Визначити фактори, що впливають на формування естетичних уподобань, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови;
4. Виявити особливості сприйняття іноземної мови у різних культурах;
5. Описати практичні методи та прийоми, які можуть допомогти формувати естетичні уподобання, ідеали та ціннісні орієнтації в процесі вивчення іноземної мови.

**Методи дослідження.**

У роботі використовуються методи теоретичного аналізу наукової літератури, порівняльного аналізу та узагальнення даних з різних джерел, а також опитування та анкетування студентів та викладачів іноземних мов для виявлення факторів, що впливають на формування естетичних уподобань, ідеалів та ціннісних орієнтацій.

**Обсяг і структура курсової роботи.** Курсова робота складається з вступу, двох розділів, восьми підрозділів, висновків, резюме та списку літературних джерел. Кількість використаних літературних джерел – 28. Кількість сторінок основного тексту – 26 сторінок.

## РОЗДІЛ 1. Естетичні смаки

### 1.1. Стилїстика мови та її вплив на формування естетичного смаку

Для початку можна уточнити, що мається на увазі під стилїстикою мови. Стилїстика мови - це наука про стилї мови, про форми та способи вираження думок та почуттів мовою. Вона займається вивченням мовних засобів та прийомів, які використовуються для досягнення певних цілей комунікації.

Вивчення іноземної мови вимагає від учнів розуміння основних принципів мови та способів її використання. Стилїстика мови щодо іноземної мови має велике значення, оскільки допомагає студентам розуміти, як мовні засоби можуть бути використані для створення різних ефектів і вираження різних відтінків значення.

Однією з головних впливів стилїстики мови формування естетичного смаку і те, як слова і фрази поєднуються у тексті, як вживаються граматичні форми і як вимовляються звуки. Наприклад, в іноземній мові можуть використовуватись різні стилїстичні прийоми, такі як повтор, алїтерація, рима тощо, які впливають на емоційне сприйняття тексту.

Крім того, стилїстика мови також впливає на вибір та використання лексики, що у свою чергу впливає на естетичний смак. Стилїстичні прийоми допомагають учням іноземної мови розвивати свій словниковий запас та розуміння нюансів значення слів.

Важливим аспектом впливу стилїстики мови на формування естетичного смаку щодо іноземної мови є також вивчення культурних і лінгвістичних особливостей країни, де ця мова є офіційною або широко використовується. Це дозволяє учням краще розуміти контекст, у якому використовується мова, і цим дозволяє їм краще оцінювати естетичні якості мови.

Крім того, стилїстика мови впливає на формування естетичного смаку при вивченні іноземної мови та через багато інших аспектів, наприклад, через

літературу та мистецтво. Вивчення літератури іноземною мовою допомагає учням краще розуміти та оцінювати стилістичні прийоми, використані у творах. Вивчення мистецтва іноземною мовою дозволяє учням краще розуміти та оцінювати культурні та естетичні традиції, пов'язані з мовою.

Читання літератури іноземною мовою дозволяє учням зануритися в культуру та менталітет іншої країни, зрозуміти її цінності, традиції, спосіб життя, і тим краще розуміти і поважати цю культуру. Крім того, читання літератури іноземною мовою допомагає учням розвинути свою фантазію та творчі здібності, а також підвищити свою ерудицію та загальну культуру.

Таким чином, вивчення літератури іноземною мовою може допомогти учням не лише покращити свої мовні навички, а й розвинути їхнє естетичне сприйняття мови та культури певної країни.

Ще одним важливим аспектом стилістики мови, який може вплинути на формування естетичного смаку щодо іноземної мови, є використання мовних образів і метафор.

Мовні образи та метафори використовуються для передачі не тільки конкретних фактів та подій, але й для створення емоційного забарвлення та асоціацій у слухача чи читача. Використання мовних образів та метафор допомагає учням краще розуміти, як використовувати мову для створення ефектів та вираження різних відтінків значення.

Важливо також розуміти, що мовні образи та метафори можуть мати різний культурний контекст у різних країнах та культурах, і що їхнє розуміння та використання може відрізнятись. Тому щодо іноземної мови важливо як розуміти значення і використання мовних образів і метафор, а й враховувати їх культурний контекст.

Можна додати ще один цікавий аспект, який можна розглянути в контексті стилістики мови та її впливу на формування естетичного смаку щодо іноземної мови, є використання різних мультимедійних матеріалів, таких як фільми, серіали та музика.

Використання мультимедійних матеріалів іноземною мовою дозволяє

учням поринути у мовне середовище, почути та побачити різноманітні акценти, інтонації та жести, які використовують носії мови у реальному житті. Крім того, використання мультимедійних матеріалів дозволяє учням краще розуміти культуру та менталітет країни, де ця мова використовується, та покращити свої комунікативні навички.

Наприклад, перегляд фільмів та серіалів іноземною мовою допомагає учням зрозуміти нюанси мови та збагатити свій словниковий запас.

Також використання музики та пісень іноземною мовою допомагає учням краще розуміти та запам'ятовувати граматичні конструкції, а також вирази та ідіоми.

Так само важливий факт, який не варто упускати щодо стилістики мови, є використання мовних зразків у розмовній практиці.

Часто в мові існують різні зразки мови, які можна почути у різних контекстах: від формального ділового спілкування до неформальної розмовної мови. Вивчення стилістики мови дозволяє як розуміти різницю між ними, а й використовувати їх у практиці.

Наприклад, якщо ви вивчаєте англійську мову і хочете покращити свої навички спілкування на діловому рівні, ви можете вивчити типові фрази та звороти, які використовуються у діловому листуванні або на переговорах. А якщо ви хочете покращити свою розмовну практику, ви можете звернути увагу на типові вирази та фрази, які використовуються у повсякденному мовленні.

В даний час існує безліч різних ресурсів, які можуть допомогти учням розширити свій словниковий запас, вивчити граматику та зрозуміти особливості стилістики мови. До них можна віднести різні онлайн-курси, програми для вивчення мови, лінгвістичні ресурси, відеоуроки та багато іншого.

Наприклад, ви можете використовувати програми для вивчення мови, щоб вивчати нові слова та фрази, а також покращувати свою вимову. Ви також можете використовувати лінгвістичні ресурси для вивчення основ граматики та правопису.

Крім того, ви можете використовувати відеоуроки та онлайн-курси, щоб вивчати стилістику мови та розуміти, які фрази та звороти є найбільш ефективними для використання у різних контекстах.

Використання різних джерел вивчення мови може допомогти учням розширити свої знання і поліпшити свої навички спілкування іноземною мовою, і навіть сформувати вищий естетичний смак щодо іноземної мови.

Кожна мова має свою культурну та історичну специфіку, яка може суттєво впливати на те, як люди говорять і як вони використовують мову для вираження своїх думок та почуттів. Як наслідок, при вивченні іноземної мови важливо враховувати культурні та лінгвістичні особливості, які властиві даній мові та країні, де вона використовується.

Наприклад, в італійській мові, відомій своєю музичністю, є безліч слів та виразів, які використовуються для опису музичних творів. А в англійській мові, відомій своїми метафорами та порівняннями, часто використовуються вирази, засновані на образах тварин, щоб описати характеристики людини.

Крім того, культурні відмінності також можуть впливати на те, як люди використовують мову в різних ситуаціях, таких як формальні та неформальні спілкування. У деяких культурах, таких як японська, ввічливість і повага до старших і вищих дуже важливі і можуть позначитися на виборі слів і формулювань. В інших культурах, таких як американська, більш прямолінійний підхід може бути найпоширенішим.

Враховуючи ці культурні відмінності, вивчають мову можуть розвивати свій естетичний смак та оцінку краси та виразності мови відповідно до культурного контексту та особливостей мови.

Можна зробити висновок, що стилістика мови є важливим аспектом щодо іноземної мови, оскільки вона дозволяє зрозуміти і використовувати мову більш ефективно і виразно. Завдяки стилістичним прийомам та особливостям мови, вивчаючи можуть покращити свій естетичний смак та оцінку краси та виразності мови. Крім того, культурні та лінгвістичні відмінності також важливі для розуміння того, як люди використовують мову в різних ситуаціях та контекстах, що може допомогти вивчаючим краще



адаптуватися до культури країни, де вони вивчають мову.

## **1.2 Роль літератури в формуванні естетичних смаків**

Література відіграє важливу роль у формуванні естетичних уподобань щодо іноземної мови. Через читання та аналіз літературних творів мовою країни, що вивчається, студенти не тільки покращують свої мовні навички, а й занурюються в культуру та історію цієї країни.

Література може допомогти студентам розширити свій словниковий запас, ознайомитися з граматичними правилами та стилями, а також із контекстом, у якому використовується мова. При вивченні літератури студенти також навчаються аналізувати тексти, виділяти основні ідеї та концепції, що може допомогти їм розвинути критичне мислення та логічний аналіз.

Читання книг іноземною мовою також допоможе студентам зрозуміти культурні відмінності та звичаї, які можуть бути незнайомі їм. Вони можуть дізнатися про соціальні, політичні та історичні події, які мали місце в країні, де розмовляють цією мовою, і отримати глибше розуміння її культури.

Крім того, читання літератури іноземною мовою може стати чудовим способом розвитку естетичних уподобань студентів. Вони можуть познайомитися з різними жанрами літератури, від класичних творів до сучасних, і дізнатися про різні стилі письма, такі як поезія, проза, драматургія і т.д. Це може допомогти студентам розвинути свої літературні смаки і дізнатися більше про культуру та історію країни, де говорять мовою, що вивчається.

Таким чином, література відіграє важливу роль у формуванні естетичних уподобань щодо іноземної мови, а також допомагає студентам отримати більш глибоке розуміння культури та історії країни, де розмовляють цією мовою.

Вивчення літератури іноземною мовою може також допомогти студентам розвинути свої навички в галузі письма та мовлення. Вони можуть використовувати літературні зразки для своїх власних творів та промов, що допоможе їм покращити свої мовні навички та стати більш впевненими у спілкуванні іноземною мовою.

З іншого боку, література може допомогти студентам розвинути свої

емоційні навички. Читання літератури може викликати різні емоції у студентів, що може допомогти їм зрозуміти їхнє походження та покращити свою емоційну інтелектуальність.

Читання літератури може стимулювати уяву студентів та допомогти їм розвинути свої творчі здібності.

Також варто зазначити, що вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам розширити свої знання з літератури в цілому. Вони можуть дізнатися про різні літературні течії, автори та їх твори, що може допомогти їм розвинути свій кругозір і збагатити свої знання про світову літературу.

Нарешті, вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам покращити свою здатність до аналізу та критичного мислення. Вони можуть вивчати літературні твори різних рівнях - від розуміння основного сенсу до аналізу стилю і тематики. Це може допомогти їм розвинути свої навички аналізу, оцінки та критичного мислення, що може стати в нагоді їм не тільки у вивченні мови, а й у їхній майбутній кар'єрі та житті в цілому.

Література може бути відображенням культури та національної ідентичності, і вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам краще розуміти та оцінювати відмінності у культурі та спілкуванні різними мовами. Це може допомогти їм стати більш толерантними та поважними до інших культур та точок зору, що є важливою навичкою у глобальному світі.

Крім того, вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам краще розуміти самих себе та своє місце у світі. Літературні персонажі та їх історії можуть відображати реальні життєві ситуації, і вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам розвинути свою емпатію та співчуття до інших людей. Вони можуть почати бачити свої власні проблеми та переживання у контексті ширших культурних та соціальних питань.

Коли студенти вивчають літературу іноземною мовою, вони можуть навчатися не лише новим словам та фразам, а й новим способам спілкування та

взаємодії з іншими людьми. Література може містити різні моделі поведінки та соціальної комунікації, які можуть бути корисними для студентів під час спілкування іноземною мовою.

Наприклад, у літературі можна знайти різні приклади тактики спілкування, включаючи способи переконання, умовляння та дискусії.

Вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам навчитися пізнавати та використовувати різні тактики спілкування, а також розуміти, які способи спілкування можуть бути найефективнішими у конкретних ситуаціях.

Крім того, вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам розвинути свої навички читання у контексті. Коли студенти читають літературу іноземною мовою, вони можуть навчатися визначати значення слів та фраз на основі контексту, що може бути корисним для їх розуміння текстів іншими мовами та в інших сферах життя.

Таким чином, вивчення літератури іноземною мовою може мати численні переваги для студентів, включаючи покращення естетичних уподобань, розвиток творчих здібностей, повагу до інших культур, покращення навичок критичного мислення та соціальної комунікації, а також розвиток навичок читання у контексті.

Ще одна важлива перевага вивчення літератури іноземною мовою полягає в тому, що це може допомогти студентам краще зрозуміти культуру та історію інших країн. Література є важливою частиною культурної спадщини кожної країни, і вивчення літератури мовою оригіналу може дати студентам глибше розуміння їхньої історії, традицій, цінностей та звичаїв.

Ось кілька прикладів того, як вивчення літератури іноземною мовою може допомогти студентам краще зрозуміти культуру та історію інших країн:

Вивчення творів Хайнріха Гейне німецькою мовою може допомогти студентам краще зрозуміти німецьку культуру XIX століття, її цінності та протиріччя. Крім того, Гейне був одним з перших німецьких поетів, хто використовував мову народу у своїх творах, що дозволяє студентам отримати уявлення про різні діалекти та соціальні групи в Німеччині в ті часи.

- Вивчення творів Жана-Поля Сартра французькою мовою може допомогти студентам краще зрозуміти французьку культуру та

філософію існування. Сартр був одним із головних представників французького екзистенціалізму, який активно обговорював питання свободи, вибору та відповідальності.

- Вивчення творів Маркеса іспанською мовою може допомогти студентам краще зрозуміти латиноамериканську культуру та історію. Маркес був одним з найбільш відомих латиноамериканських письменників ХХ століття, і його твори часто містять посилання на політичні та соціальні події в Латинській Америці.
- Вивчення творів Луїса Бунюела іспанською мовою може допомогти студентам краще зрозуміти іспанську культуру та її ставлення до релігії, моралі та табу. Бунюель був іспанським режисером, сценаристом і письменником, чий твори, такі як "Пісочне сало" та "Таємниця Чарльза Боварі", відомі своєю провокативністю та критикою суспільства.
- Вивчення творів Харукі Мураками японською мовою може допомогти студентам краще зрозуміти японську культуру та її ставлення до технології, самотності та смерті. Мураками є одним з найпопулярніших і найвпливовіших японських авторів у світі, і його твори, такі як "Норвезький ліс" та "1Q84", часто вивчаються в контексті японської літератури та культури.
- Вивчення творів Оскара Уайльда англійською мовою може допомогти студентам краще зрозуміти британську культуру та її ставлення до естетики, моралі та суспільства. Уайльд був британським письменником, драматургом та естетом, чий твори, такі як "Портрет Доріана Грея" та "Ідеальний чоловік", відомі своєю гостротою та сатирою на суспільство.
- Вивчення творів Халеда Хоссейні англійською мовою може допомогти студентам краще зрозуміти афганську культуру та історію, а також проблеми біженців та міграції. Хоссейні є афгансько-американським письменником, чий твори, такі як "Той, що біжить за вітром" і "Тисяча сліпучих сонців", розповідають про життя афганців у різний час і в різних місцях.

Ось кілька прикладів із життя, коли література вплинула на розвиток естетичного смаку:

1. Жінка почала читати книги з історії та культури Китаю та зацікавилася китайською поезією. Вона почала вивчати китайську мову і почала читати та перекладати китайські вірші. В результаті її естетичний смак змінився, і вона почала більше цінувати красу і тонкість китайської поезії.

2. Молода людина почала читати романи класиків англійської літератури, таких як Джейн Остін і Чарльз Діккенс. В результаті він почав цінувати класичні твори літератури та розвивати свій естетичний смак у бік більш традиційних та класичних форм.

3. Журналіст почав читати літературу про політичну та соціальну справедливість, і його естетичний смак змінився. Він почав цінувати літературні твори, які критично ставляться до суспільства та викликають роздуми у читача.

4. Молода дівчина почала читати романи та вірші феміністських авторів, і це вплинуло на її естетичний смак. Вона стала більше цінувати роботи, які порушують важливі питання рівності та соціальної справедливості, і почала шукати різноманітнішу літературу, яка відображала б її новий естетичний смак.

5. Музикант почав читати поезію та твори літератури, які надихали його на створення музики. Це допомогло йому розвинути свій естетичний смак і навчитися створювати глибші музичні композиції.

### **1.3. Мовні засоби, що сприяють формуванню естетичних смаків**

Мовні засоби, що сприяють формуванню естетичних смаків, - це способи використання мови, які створюють естетичні враження у читача або слухача. Ці засоби можуть бути використані в будь-якому тексті - літературному творі, поезії, прозі, публіцистиці, рекламі тощо.

До таких засобів можна віднести:

1. Фігури мови - це способи використання мови, що відрізняються від звичайного мовлення. Фігури мови включають, наприклад, метафори, порівняння, епітети, алегорії, гіперболи та інші. Вони допомагають зробити текст більш яскравим та емоційним, а також сприяють формуванню естетичного смаку.

2. Музичність мови - це засіб, який допомагає створити музичний ефект у тексті. Це можуть бути повторення, ритмічні схеми, антитези, паралелізми та інші. Вони допомагають створити емоційний настрій у тексті та сприяють формуванню естетичного смаку.

3. Фонетичні засоби - це засоби, що використовуються для створення специфічного звукового ефекту у мові. Це можуть бути асонанси, алітерації, рими та інші звукові ефекти. Вони допомагають створити музичний ефект у тексті та сприяють формуванню естетичного смаку.

4. Стилїстичні засоби - це засоби, що використовуються для створення певного стилю мовлення. Це можуть бути архаїзми

Особливо важливо звернути увагу на естетичну складову мови, коли вивчаєте поезію та літературу іншомовної країни. Вивчення поезії та літератури допомагає розвивати естетичний смак, вдосконалювати вміння аналізувати та тлумачити тексти, розуміти авторську інтенцію та культурний контекст творів.

Крім того, вивчення іноземної мови допомагає розширювати свій кругозір та розуміння різних культур. Це допомагає розвивати культурну компетентність, що стає дедалі важливішою в глобалізованому світі.

Мовні засоби, які сприяють формуванню естетичних смаків, можна поділити на кілька груп.

Перша група - це фонетичні засоби, такі як ритм, інтонація та мелодика. Вони допомагають створювати емоційну атмосферу та підкреслювати експресивність мови. Ритм може бути швидким або повільним, інтонація може бути експресивною або мелодійною, а мелодика може відрізнятися від різних діалектів та мов.

Друга група - це лексичні засоби. Різноманітність слів та їхній вибір допомагають виконувати різні естетичні функції мови. Наприклад, використання метафор, порівнянь та образів може створювати образність та красу мови.

Третя група - це граматичні засоби. Різні граматичні конструкції та синтаксичні засоби можуть виконувати різні естетичні функції мови. Наприклад, повторення слів або фраз, зміна порядку слів у реченні, використання риторичних питань та інших засобів можуть створювати різноманітність та красу мови.

Нарешті, можна згадати про культурні засоби, які включають в себе національні традиції та особливості культури, використовуючи відповідні мовні засоби. Наприклад, використання конкретних слів,

які мають значення лише в певній культурі, може допомогти створити особливу атмосферу та передати відчуття читачам або слухачам.

ще можна розглянути декілька мовних засобів, які можуть бути цікавими в контексті формування естетичних смаків.

1. Метафора - це мовний засіб, за допомогою якого можна порівнювати дві різні речі, які мають загальну ознаку. Метафора може надавати мовленню більш виразну та образну якість, що може сприяти формуванню естетичного смаку.
2. Антитеза - це мовний засіб, що полягає в поєднанні двох протилежних понять у одному реченні або фразі. Антитеза може надавати мовленню виразності та динаміки, що може стимулювати естетичний досвід.
3. Епітет - це слово або фраза, яка додає описовий елемент до іменника, що може надати мовленню більш глибоку та детальну якість. Епітет може допомогти створити образ, який може бути привабливим та естетично приємним для сприйняття.
4. Парадокс - це мовний засіб, який полягає в поєднанні двох або більше ідей, які здаються суперечити одна одній. Парадокс може бути ефективним засобом для зацікавлення читачів та привернення їх уваги до тексту, що може сприяти формуванню естетичного смаку.

Приклади:

1. У відомій письменниці Джоан Роулінг, авторці серії книг "Гаррі Поттер", мовні засоби грали ключову роль у створенні магічної атмосфери у її творіннях. Наприклад, вона часто використовує метафори та порівняння, щоб описати магічні елементи свого світу.
2. У відомого художника Вінсента Ван Гога мовні засоби також мали велике значення у створенні естетичного досвіду від його картин. Він часто використовував яскраві кольори та відчуття руху у своїх творіннях, що створювало почуття динаміки та живості.
3. У простих людей мовні засоби також можуть сприяти формуванню естетичного смаку. Наприклад, коли ми спілкуємося з кимось, хто використовує багато образних виразів, метафор та інших мовних засобів, це може зробити наше спілкування більш приємним та цікавим. Такі люди можуть вміти створювати атмосферу, що може впливати на наше естетичне сприйняття.
4. У музиці також використовуються мовні засоби, щоб створювати естетичний досвід. Наприклад, вокалісти можуть використовувати техніки, такі як вібрато, грудочки та інші, щоб створювати багатотонарні звуки та емоційність.

5. У кіно також часто використовують мовні засоби, щоб створювати естетичний досвід. Наприклад, режисер може використовувати камерні кути, освітлення, музику та інші елементи, щоб створити певну атмосферу та передати емоції глядачам.

6. У рекламі також можна використовувати мовні засоби, щоб створити естетичний досвід. Наприклад, рекламний текст може містити порівняння та метафори, які викликають певні емоції та асоціації у споживачів. Крім того, кольори та типографіка можуть також використовуватися для створення певної атмосфери та передачі емоцій.

Мовні засоби також можуть бути використані для формування естетичних смаків учнів під час вивчення іноземної мови. Ось кілька прикладів:

1. Вчителі можуть використовувати літературні твори, поезії, вірші та інші тексти, щоб показати учням, як мова може бути красивою та естетичною. Це може включати аналіз метафор, порівнянь, гармонії звуків та інших літературних прийомів, які можуть допомогти учням розуміти та оцінювати мову.

2. Учні можуть бути навчені використовувати мову для створення красивих та естетичних висловлювань. Наприклад, вони можуть вивчати слова зі схожими звуками та звучаннями, які можуть бути використані для створення ритмічних та гармонійних висловлювань.

3. Мовні ігри та завдання також можуть бути використані для створення естетичного досвіду. Наприклад, учні можуть бути навчені створювати або інтерпретувати гумористичні або поетичні тексти, що вимагають використання різних літературних прийомів.

4. Використання мультимедіа може бути також ефективним інструментом для формування естетичного смаку учнів. Вчителі можуть використовувати відео та аудіо матеріали, які демонструють красу та естетичну цінність мови.

Ці методи можуть допомогти учням розвивати більш глибоке та цінне розуміння мови та сприяти їхньому формуванню естетичних смаків.

## **РОЗДІЛ 2. Ідеали**

### **2.1. Відображення ідеалів культури країни в іноземній мові**

Відображення ідеалів культури країни в іноземній мові є важливою складовою вивчення іноземної мови. Коли ми вивчаємо іноземну мову, ми не тільки вивчаємо мову саму по собі, але й вивчаємо культуру та традиції



країни, яка говорить на цій мові.

Мова є відображенням культури та традицій народу, який нею користується. Тому вивчення іноземної мови повинно включати в себе вивчення культурних та історичних особливостей країни, що говорить на цій мові.

Наприклад, при вивченні англійської мови ми можемо вивчати відомості про культуру та історію Великої Британії, її літературу, мистецтво та традиції. Таким чином, ми зможемо краще зрозуміти мову та використовувати її з більшою впевненістю, а також збагатимо свої знання про культуру та історію Великої Британії.

Відображення ідеалів культури країни в іноземній мові також допомагає зрозуміти менталітет та світогляд мешканців країни, що говорять на цій мові. Це дуже важливо, оскільки допомагає збільшити ефективність спілкування з ними та підвищити рівень взаєморозуміння.

Відображення ідеалів культури країни в іноземній мові може бути відображене через мовні конструкції, слова, вислови, приклади, алегорії та інші мовні засоби.

Наприклад, у німецькій мові є поняття "Gemütlichkeit", що описує затишність та затишок у домі. Це поняття відображає важливу частину німецької культури, яка передається через мову. Іншим прикладом є французьке висловлювання "joie de vivre", що описує радість життя та відображає важливу частину французької культури.

Також в іноземній мові можуть бути використані метафори та алегорії, які відображають особливості культури країни. Наприклад, в англійській мові є вираз "the American Dream", який відображає ідею успіху та процвітання в Америці.

Інший приклад - це поняття "hygge" в датській культурі, що описує затишок, комфорт та радість від маленьких речей. Це поняття також відображається в датській мові та стає все популярнішим в іншомовних середовищах, наприклад, у англомовних країнах.

Вивчення відображення ідеалів культури країни в іноземній мові може

допомогти учням краще розуміти культуру та сприяти її повазі та прийняттю. Крім того, це може допомогти учням розвивати більш глибоке розуміння мови та її культурних відтінків.

Наприклад, вивчення японської мови може допомогти учням краще розуміти японську культуру та її ідеали, такі як гармонія та повага до інших. Це може допомогти учням краще спілкуватися з японцями, розуміти їхні думки та поведінку, та приймати їхні ідеали.

Також вивчення інших культурних понять, таких як "hygge" в датській культурі, може допомогти учням розширити свій культурний кругозір та підвищити їхню культурну свідомість. Це може допомогти учням бути більш толерантними та поважливими до культур інших країн.

Цікавим прикладом відображення культурних ідеалів в іноземній мові може бути вивчення так званих "кейвордів" (keywords) в англійській мові, які найчастіше використовуються для опису культурних особливостей країни.

Наприклад, для опису американської культури часто використовують такі кейворди, як "individualism" (індивідуалізм), "entrepreneurship" (підприємництво), "innovation" (інновації) та "freedom" (свобода). Для опису британської культури можуть використовуватися кейворди, такі як "politeness" (ввічливість), "tradition" (традиції), "humour" (гумор) та "tea" (чай).

Вивчення таких кейвордів може допомогти учням краще розуміти культурні цінності та ідеали країни, а також підвищити їхню культурну свідомість та розуміння мови. Крім того, знання кейвордів може бути корисним для студентів, які планують подорожувати або працювати за кордоном, оскільки вони допоможуть у легшому адаптуванні до нової культури та комунікації з місцевими жителями.

## **2.2. Роль іноземної мови у вираженні особистісних ідеалів**

Іноземна мова може бути важливим засобом для вираження особистісних ідеалів. Наприклад, учні можуть використовувати іноземну мову для вираження своїх цінностей та ідеалів, що стосуються світу навколо них.

Один зі способів виразити особистісні ідеали - це використовувати висловлювання, цитати та приклади з літератури та історії, що засновані на мові, яку учень вивчає. Наприклад, учень може посилатися на цитати з відомих англomовних романів, які відображають його цінності та переконання.

Іншим способом вираження особистісних ідеалів є написання есе, доповідей та інших видів творчих робіт на іноземній мові. Це може включати опис своїх особистих думок та переживань, аналіз соціальних проблем та опис шляхів їх вирішення.

Для успішного вираження особистісних ідеалів учні повинні мати не тільки знання мови, але і розуміння культурних та соціальних особливостей країн, які вони вивчають. Успішне вираження особистісних ідеалів також може включати вміння ефективно спілкуватися та переконувати інших людей.

Залежно від мови, яку вивчає особа, ідеали, які можуть бути виражені за допомогою цієї мови, можуть відрізнитися. Наприклад, для людей, які вивчають арабську мову, ідеали, пов'язані з релігією і традиціями, можуть бути важливими виразити за допомогою цієї мови. З іншого боку, для тих, хто вивчає англійську мову, ідеали, пов'язані з інноваційністю, технологіями та самовдосконаленням, можуть бути більш важливими виразити.

Вивчення іноземної мови може також допомогти людям виразити свої особистісні ідеали і знайти спільну мову з іншими людьми, які поділяють ті ж ідеали. Наприклад, людина, яка вважає екологічну свідомість важливою, може використовувати іноземну мову, щоб обговорити ці ідеали з іншими екологічно свідомими людьми з усього світу.

Учні, які вивчають іноземну мову, можуть розвивати свої особистісні ідеали, виражаючи їх у мовленні та письмі. Вони можуть вчитися висловлювати свої думки та переконання більш точно та ефективно, що допоможе їм стати більш впевненими в собі та своїх ідеях. Крім того, вони можуть отримати можливість спілкуватися зі студентами з інших країн та культур, що допоможе їм розширити свій кругозір та отримати нові ідеї про те, що важливо у житті.

Отже, іноземна мова відіграє важливу роль у відображенні особистісних ідеалів. Шляхом вивчення іноземної мови, учні можуть збагачувати свій світогляд, розширювати свої знання про культуру країн, вивченням яких вони займаються, а також зміцнювати свої навички комунікації в іншомовному середовищі. Крім того, вивчення іноземної мови може допомогти учням виразити свої особистісні ідеали та установки, що є важливим елементом формування особистості. В цілому, вивчення іноземної мови не лише дає можливість вивчити нову мову, але й впливає на розвиток особистості та формування її ідеалів.

### **2.3. Мовні засоби для вираження ідеалів**

Вивчення іноземної мови дозволяє учням виражати свої ідеали та установки на

іноземній мові. Мова є не лише засобом спілкування, але й засобом вираження своїх думок, переживань та ідеалів.

Одним з мовних засобів для вираження ідеалів є лексика. Учні можуть використовувати різноманітну лексику, щоб передати свої ідеали та переконання. Наприклад, для вираження певних етичних чи моральних ідеалів можна використовувати слова, які пов'язані з поняттями "справедливість", "добро", "правда" тощо.

Іншим мовним засобом для вираження ідеалів є граматики. Наприклад, форма дієслова може відображати активність чи пасивність дії, що може бути важливим для вираження певних ідеалів. Крім того, за допомогою граматичних конструкцій можна виражати відношення до певної ситуації чи дії.

Також до мовних засобів для вираження ідеалів можна віднести й мовленнєві звороти, які дозволяють виразити свої переживання та емоції. Наприклад, "знаєш, я завжди мріяв про..." або "в мене з'явилася нова мета в житті —...".

Усі ці мовні засоби дозволяють учням виражати свої ідеали та установки, розвивати свою особистість, поглиблювати розуміння культури та мови країни, вивченням якої вони займаються.

Наприклад, використання алегорії, яка є частою мовною фігурою, може допомогти студентам передати складні ідеї та концепції, що стосуються їхніх ідеалів. Також, використання інших мовних засобів, таких як граматичні конструкції і словниковий запас, може допомогти студентам точніше і більш детально виразити свої ідеали і погляди на світ.

Ось кілька прикладів з відомих літературних творів:

- У романі "Майстер і Маргарита" Михайла Булгакова, головний герой - чорт Воланд - використовує мовні засоби для вираження своїх ідеалів. Наприклад, він говорить про те, що люди повинні мати свободу вибору, і використовує приклади з історії світу, щоб довести свою точку зору.
- У романі "Герой нашого часу" Михайла Лермонтова, головний герой Печорін використовує мову, щоб виразити свої ідеали героїзму та індивідуальності. Він також використовує мовні засоби, щоб висловлювати своє невдоволення суспільними нормами та конформізмом.
- У романі "1984" Джорджа Орвелла, мовні засоби використовуються, щоб виразити ідеали тоталітаризму та контролю. У своїй мові "Новосвітнього порядку", що виникла під впливом ідеології партії, слова змінюють свій зміст і стають знаряддям контролю над мисленням людей.
- У творі "Війна і мир" Лева Толстого, мовні засоби використовуються, щоб виразити ідеали миру та любові до братерства. Автор часто використовує символіку, щоб довести свою точку зору, наприклад, образ дуба, що стає символом міцності та стійкості.

Зважаючи на все вищезгадане, можна стверджувати, що мовні засоби для

вираження ідеалів мають важливе значення у вивченні іноземних мов, оскільки вони допомагають студентам виражати свої особистісні ідеали, розширювати свій світогляд і розвивати свою культуру мовлення. Навички виразного висловлення дозволяють ефективно спілкуватися з представниками інших культур, сприяють розвитку толерантності та взаєморозуміння між народами. Тому викладачам іноземних мов слід звертати увагу на розвиток мовленнєвих навичок учнів, зокрема на вивчення мовних засобів, що сприяють формуванню естетичних смаків та вираженню особистісних ідеалів.

## **РОЗДІЛ 3. Ціннісні орієнтації**

### **3.1. Культурні особливості та значення країни у формуванні ціннісних орієнтацій**

Вивчення іноземної мови не обмежується лише засвоєнням мовних правил та граматики. Культурні особливості та значення країни мови мають важливе значення у формуванні ціннісних орієнтацій учнів.

Культурні особливості включають традиції, звичаї, історію, літературу, мистецтво та інші аспекти культури країни мови. Вивчення цих аспектів допомагає учням краще розуміти культуру та сприяє розвитку толерантності та поваги до інших культур.

Значення країни мови полягає в тому, що вона може бути місцем народження визначних діячів, місцем виникнення важливих подій та рухів. Ціннісні орієнтації можуть формуватися через погляд на ці події та людей, які їх спричинили. Також вивчення культурних та історичних аспектів допомагає учням зрозуміти, як формувалась та розвивалась культура країни мови та як вона впливає на сучасне життя.

Однією з важливих складових культурної спадщини країни є національна кухня, яка відображає історію, географію та кліматичні умови країни. Вивчення кулінарних традицій та страв іншої країни може також вплинути на формування ціннісних орієнтацій, розширити культурний досвід та покращити сприйняття іноземної мови.

Крім того, вивчення іноземної мови може сприяти розвитку міжкультурної компетентності, яка дозволяє краще розуміти та поважати культурні особливості інших країн. Це особливо важливо в сучасному світі, де глобалізація сприяє зростанню культурного різноманіття та взаємодії між народами.

Наприклад, якщо студент вивчає англійську мову і зацікавлений в культурі США, то він може дослідити цінності та традиції цієї країни через вивчення її мови. Він може прочитати літературу, переглянути фільми та дослідити історію

та культуру США, щоб зрозуміти цінності та погляди цієї країни. Це може допомогти студенту збагатити свій світогляд та розширити свої ціннісні орієнтації.

1. У вивченні англійської мови для українських студентів важливо зрозуміти культурні особливості Великої Британії та Сполучених Штатів Америки, щоб вивчати мову в контексті цих країн. Наприклад, у Великобританії поняття "традиція" дуже важливе, тому вивчення традицій і свят Великої Британії може допомогти зрозуміти культурні цінності країни та збагатити власний досвід.
2. Якщо ми розглянемо вивчення іспанської мови, то культурні особливості Іспанії та латиноамериканських країн грають важливу роль у формуванні ціннісних орієнтацій. Наприклад, у Іспанії дуже важливо бути членом родини та поважати старших, тому вивчення термінів, що відносяться до сім'ї, може допомогти зрозуміти культурні цінності країни та відповідні норми поведінки.
3. У вивченні китайської мови культурні особливості Китаю та його роль у світі можуть також допомогти зрозуміти важливість сім'ї та уваги до традицій. Наприклад, вивчення понять, пов'язаних з конфуціанством, може допомогти зрозуміти культурні цінності країни та відповідні норми поведінки.

Узагальнюючи, вивчення іноземної мови має не лише мовний, а й культурний аспекти, які важливі для формування ціннісних орієнтацій учнів та розвитку толерантності до інших культур. Знання культурних особливостей та значення країни мови сприяє розширенню світогляду та розвитку культурної компетенції.

### **3.2. Роль мовного оточення в формуванні ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови**

Мовне оточення визначається набором мовних засобів, які використовуються людьми у певній культурній та соціальній обстановці. Коли людина вивчає іноземну мову, важливо знати не тільки мовні засоби, а й знайомитися з культурою країни, де ця мова є державною або основною мовою спілкування. Інакше кажучи, мовне оточення є важливим елементом вивчення іноземної мови, оскільки воно дає можливість краще зрозуміти культурні цінності та традиції цієї країни, де ця мова використовується.

Розуміння культурних традицій та цінностей допомагає студентам вивчати іноземну мову не просто як інструмент комунікації, а як спосіб розуміння культури та спілкування з представниками іншої країни на більш глибокому рівні. Це також сприяє формуванню ціннісних орієнтацій, оскільки студенти знаходять спільні точки зору з представниками іншої культури та розуміють, що кожна культура має свої унікальні традиції та цінності.

Наприклад, вивчення іспанської мови включає вивчення латиноамериканських

країн, де іспанська є державною мовою. Це дає можливість студентам краще зрозуміти культуру та історію Латинської Америки, а також її цінності, такі як родина, дружба та співчуття.

Крім того, мовне оточення може впливати на формування уявлень про культуру та традиції країни, менталітет та спосіб життя людей. Наприклад, якщо учень вивчає іноземну мову в країні, де практикуються певні культурні особливості, він може краще зрозуміти та цінувати ці традиції та звичаї, що в свою чергу може сприяти формуванню більш толерантної та відкритої особистості.

Наприклад, учень, який вивчає англійську мову в США та спілкується з місцевими жителями, може краще зрозуміти та прийняти американську культуру, що включає в себе, наприклад, повагу до прав людини та демократичних цінностей. Такий учень може стати більш відкритою та толерантною особистістю, яка поважає різноманітність та розуміє важливість збереження культурних та історичних традицій.

Одним зі способів занурення в мовне оточення є використання інтернет-ресурсів. Сьогодні доступ до інформації з різних країн світу можна знайти в Інтернеті. Це може бути новини, фільми, музика, телевізійні передачі та багато іншого. Використання цих ресурсів дозволяє студентам пізнавати культуру країни і розвивати свої мовні навички одночасно.

Також можна використовувати ігри, пазли та інші ігрові заходи, які мають мовну складову. Наприклад, гра "Hangman" (вісілиця), яка дозволяє вчитися новим словам та фразам, а також розвиває вимову. Крім того, такі ігри можуть бути веселими та захоплюючими для студентів, що допомагає зберегти їх інтерес та мотивацію.

Нарешті, важливо зазначити, що мовне оточення не обмежується тільки заняттями з викладачем або роботою з підручниками. У побуті є багато можливостей для спілкування з носіями мови або використання мови в практичних ситуаціях, що дозволяє студентам застосовувати свої знання мови в реальному житті та розвиватися як мовна особистість.

Отже, мовне оточення відіграє важливу роль у формуванні ціннісних орієнтацій під час вивчення іноземної мови. Культурні традиції, норми та цінності країни, чю мову вивчає студент, можуть вплинути на світогляд та погляди на життя. Вивчення культурної складової мови, а також занурення в мовне оточення країни-носія мови можуть допомогти студентам краще зрозуміти та оцінити інші культури, розширити свій світогляд та збагатити власний життєвий досвід.

## ВИСНОВКИ

У результаті проведеного дослідження можна зробити висновок про те, що вивчення іноземної мови має важливе значення у формуванні естетичних смаків, ідеалів та ціннісних орієнтацій. Мовні засоби, культурні особливості країни, мовне оточення та спілкування з представниками інших культур допомагають учням розвивати свій світогляд та розширювати горизонти.

Процес вивчення іноземної мови є не тільки засобом для комунікації, але й засобом формування особистості. Вивчення іноземної мови дозволяє учням краще розуміти інші культури, сприяє розвитку естетичного смаку та формує ціннісні орієнтації.

Додам, що вивчення іноземної мови відкриває можливість не тільки поглиблювати знання про культуру країн, де говорять мову, але й усвідомлювати різноманітність світоглядів, ставлень та цінностей. Це може допомогти розвивати толерантність, збагачувати культурний досвід та знайомитися з новими ідеями. Також, засвоєння іноземної мови може вплинути на формування особистості, виховання відповідального громадянина своєї країни та світу, та сприяти розвитку комунікативних та культурологічних компетенцій.

Отже, вивчення іноземної мови є важливим елементом виховання особистості, який дозволяє розвивати не тільки мовні навички, а й формувати ціннісні орієнтації та естетичний смак. Це сприяє збагаченню культурного досвіду, розширенню горизонтів та підвищенню якості життя.



## РЕЗЮМЕ

### **Ричка Л.С. «Шляхи формування естетичних смаків, ідеалів та ціннісних орієнтацій у процесі вивчення іноземної мови»**

У даній курсовій роботі досліджується вплив вивчення іноземної мови на формування естетичних смаків, ідеалів та ціннісних орієнтацій.

Робота складається з трьох розділів, кожен з яких присвячений вивченню певного аспекту даної теми.

Перший розділ досліджує стилістику мови, роль літератури та мовні засоби, які сприяють формуванню естетичних смаків.

Другий розділ розглядає відображення ідеалів культури країни в іноземній мові, роль іноземної мови у вираженні особистісних ідеалів та мовні засоби для вираження ідеалів.

Третій розділ присвячений культурним особливостям та значенню країни у формуванні ціннісних орієнтацій, а також ролі мовного оточення у формуванні ціннісних орієнтацій під час вивчення іноземної мови.

Курсова робота складається з вступу, двох розділів, восьми підрозділів, висновків, резюме та списку літературних джерел. Кількість використаних літературних джерел – 28 . Кількість сторінок основного тексту – 26 сторінок.

## RESUME

Rychka L.S. "Ways of forming aesthetic tastes, ideals and value orientations in the process of learning a foreign language"

This term paper examines the impact of learning a foreign language on the formation of aesthetic tastes, ideals, and value orientations.

The work consists of three sections, each of which is devoted to the study of a certain aspect of this topic.

The first chapter examines the stylistics of language, the role of literature, and linguistic means that contribute to the formation of aesthetic tastes.

The second chapter examines the reflection of the ideals of the country's culture in a foreign language, the role of a foreign language in the expression of personal ideals, and linguistic means for expressing ideals.

The third section is devoted to cultural features and the importance of the country in the formation of value orientations, as well as the role of the linguistic environment in the formation of value orientations during the study of a foreign language.

The coursework consists of an introduction, two chapters, eight subsections, conclusions, a summary and a list of literary sources. The number of used literary sources is 28. The number of pages of the main text is 26 pages.

## СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Карпенко Н.А. Язык и культура. – М.: Флинта, 2012.
2. Левчук Л.М. Формирование культурно-нравственных ценностей учащихся в обучении иностранным языкам: Автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – Львов, 2007.
3. Рубцова М.В. Иностранный язык как средство формирования личности студента. – Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2005.
4. Самойлова Е.Б. Коммуникативно-прагматический аспект обучения иностранным языкам. – М.: Флинта, 2013.
5. Філіпенко О.В. Формування ціннісного світогляду в процесі навчання англійської мови: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Київ, 2008.
6. Чернишова Е.Г. Формирование личности студента в процессе обучения иностранному языку. – М.: Флинта, 2015.
7. Шаманаева Л.П. Язык и культура: лингвокультурологический аспект. – М.: Флинта, 2010.
8. Шибанова Е.Н. Современная теория и методика обучения иностранным языкам. – М.: Академия, 2009.
9. Шестопалова Е.В. Формирование личностных качеств студентов в процессе обучения иностранным языкам. – Самара: Изд-во Самар. гос. ун-та, 2011.
10. Яковлева С.В. Культура и язык: лингвокультурологические аспекты. – М.: Флинта, 2009.
11. Костирченко, Г.М. Стилїстика і культура мови [Текст] : Навчальний посібник. - Київ: Видавничий дім "Слово", 2013. - 336 с.
12. Кузнецова, І. І. Формування естетичного смаку на уроках іноземної мови [Текст] : магістерська дисертація. - Донецьк, 2013. - 108 с.
13. Лісова, Н. В. Роль літератури в формуванні естетичних смаків студентів в процесі вивчення іноземної мови [Текст] / Н. В. Лісова // Наукові записки Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка. Серія: Педагогічні науки. - Кіровоград, 2015. - Вип. 135. - С. 139-145.
14. Мартинчук, О. І. Формування ідеалів особистості в іноземному мовленні

[Текст] : магістерська дисертація. - Чернівці, 2017. - 108 с.

15. Полукаров, А. А. Взаимосвязь культуры и языка в процессе обучения иностранным языкам [Текст] / А. А. Полукаров // Молодой ученый. - 2015. - № 12 (102). - С. 422-425.
16. Турченко, Н. Формування ціннісних орієнтацій учнів засобами іноземної мови [Текст] : магістерська дисертація. - Київ, 2011. - 88 с.
- 17.
18. Багмет М.І. Культура і культура мови. – К.: Наукова думка, 1988. – 256 с.
19. Вишнеvsька Н.І. Стилїстика англїйської мови: Навч. посїб. – К.: Вища шк., 1998. – 256 с.
20. Гальперин И.Р. Основы стилистики текста. – М.: Высшая школа, 1981. – 240 с.
21. Дерев'янюк Т.В. Стилїстика української мови: Навч. посїб. – К.: Академвидав, 2007. – 352 с.
22. Крилова И.Ю. Иностраннй язык в контексте культуры: Учебное пособие. – М.: Академия, 2006. – 240 с.
23. Маркова А.К. Лингвокультурология. – М.: Флинта, 2004. – 336 с.
24. Нікітіна Л.О. Теорія і практика перекладу художніх творів. – К.: Вища шк., 2007. – 256 с.
25. Петрова І.В. Формування мовної культури вчителя іноземної мови. – К.: Магістр, 2006. – 256 с.
26. Серебрякова О.В. Іноземна мова і культура: Навч. посїб. – К.: Книга, 2008. – 320 с.
27. Трубецька Н.М. Фїлософсько-культурологічні аспекти вивчення іноземних мов: Навч. посїб. – К.: Лібра Тек, 2009. – 272 с.